



清华大学
Tsinghua University



- 尊敬的各位专家教授，大家下午好！
- 首先非常感谢本次论坛为我们提供了一个很好的机会，能够向各位专家教授学习交流，与大家共同探讨大学外语教学的改革与发展问题！



清华大学
Tsinghua University



“一带一路”战略与大学俄语教学： 是机遇，更是挑战

何红梅

2016年4月16日 北京

发言分为五个部分

- 重温“一带一路”战略构想之寓意；
- “一带一路”战略为大学俄语教学带来的新机遇；
- 大学俄语教学所面临的问题与挑战；
- 解决问题的对策及方略；
- 结束语

重温“一带一路”之寓意

重温“一带一路”之寓意

- “一带一路”是指“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”的简称。
- “一带一路”不是一个实体和机制，而是合作发展的理念和倡议，是依靠中国与有关国家既有的双多边机制，借助既有的、行之有效的区域合作平台，借用古代“丝绸之路”的历史符号，主动发展与沿线国家的经济合作伙伴关系，共同打造政治互信、经济融合、文化包容的利益共同体、命运共同体和责任共同体。

重温“一带一路”之寓意

- “一带一路”战略构想描绘出一幅从波罗的海到太平洋、从中亚到印度洋和波斯湾的交通运输经济大走廊，其东西贯穿欧亚大陆，南北与中巴经济走廊、中印孟缅经济走廊相连接的新蓝图。

- “一带一路”战略构想本质上是一个国际性区域经济的范畴，随着“一带一路”战略的实施，必将引发不同国家和地区的区域创新，这包括区域发展模式、区域产业战略选择、区域经济的技术路径、区域间的合作方式等等，这期间的每个创新都蕴含着无限的机遇！

一帶一路官方版圖



資料來源：大陸央視

“一带一路” 所覆盖的地区及具体路径

- 从地区上看，“一带一路”战略所覆盖的地区范围极广。“一带一路”战略具体包括以下线路，陆路三条，海上一条：
 - **1.中蒙俄经济带**：主要通过环渤海、东北地区与俄罗斯、蒙古等国家的交通和能源通道，向东连接日本和韩国，向西通过俄罗斯连接欧洲；
 - **2.新亚欧陆桥经济带**：通过原来的亚欧大陆桥向西经新疆连接哈萨克斯坦及其中亚、西亚、中东欧等国家；

“一带一路” 所覆盖的地区及具体路径

- **3.中国—南亚—西亚经济带：**通过云南、广西连接巴基斯坦、印度、缅甸、泰国、老挝、柬埔寨、马来西亚、越南、新加坡等国家，通过亚欧陆桥的南线分支连接巴基斯坦、阿富汗、伊朗、土耳其等国家；
- **海上战略堡垒：**分别由环渤海、长三角、海峡西岸、珠三角、北部湾等地区的港口、滨海地带和岛屿共同连接太平洋、印度洋等沿岸国家或地区。

“一带一路”战略构想已初见成效

- 那么，让“一带一路”战略的阳光照进各国的现实发展中，无疑将是一个多国、各方群策群力、贡献智慧与汗水的过程。
- 在政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通这“五通”的过程中，将中国的生产要素、尤其是优质的过剩产能输送出去，让“一带一路”沿线的发展中国家和地区共享中国发展的成果！
- 据统计：**2015年**，我国同“一带一路”沿线国家进出口贸易总额近一万亿美元，我国同沿线**65**个国家中投资**49**个国家，共计**150**亿美元，同比增长**18%**。

“一带一路”战略构想已初见成效

- 由此可见，我国“一带一路”战略的实施，进一步推动了我国与沿线国家在经济、贸易、文化等各领域的交流与合作。
- 那么，俄语作为与沿线多数国家交流的最重要的语言，正在发挥着不容忽视的作用，从而也为大学俄语教学的进一步发展带来了新的机遇和契机！

**“一带一路”战略为中国大学
俄语教学带来哪些新机遇？**

“一带一路”经济带上可以使用俄语的国家和地区

- **1.北线A:** 北美洲（美国，加拿大）——北太平洋——日本、韩国——东海（日本海）——海参崴（扎鲁比诺港，斯拉夫扬卡等）——珲春——延吉——吉林——长春——蒙古国——俄罗斯——欧洲（北欧，中欧，东欧，西欧，南欧）
- **2.北线B:** 北京——俄罗斯——德国——北欧
- **3.中线:** 北京——郑州——西安——乌鲁木齐——阿富汗——哈萨克斯坦——匈牙利——巴黎
- **4.南线:** 泉州——福州——广州——海口——北海——河内——吉隆坡——雅加达——科伦坡——加尔各答——内罗毕——雅典——威尼斯
- **5.中心线:** 连云港——郑州——西安——兰州——新疆——中亚——欧洲

“一带一路”战略为中国大学俄语教学带来新机遇

- 1.按照新发布的具体的五条路线，其中有四条都与俄语密切相关。
- 这四条路线上可以使用俄语的国家和地区有十多个。由此可见，俄语在丝路经济带发展中的作用是显而易见的，同时也是不可替代的。
- 因此，中国大学俄语教学迎来了难得的发展机遇。

“一带一路”战略为中国大学俄语教学带来新机遇

- 2. 在当前“一带一路”战略构想的引领下，中国进一步加大了对外开放的力度，各省对于外向型经济发展也更加重视，几乎每个地区都在打造相关产业和开展具体进出口业务。从而对俄语人才的需求也与日剧增。
- 例如：利用建设新丝绸之路经济带的机遇，我国东北和西部一些省区面向俄罗斯和中亚国家的出口贸易量增速迅猛，俄语人才匮乏的问题也更加突出。
- 由此可见，培养一大批既懂俄语，又懂贸易和经济的复合型高级俄语人才已经迫在眉睫。同时，也为中国大学俄语教学提拱了良好的发展机遇和契机！

“一带一路”战略为中国大学俄语教学带来新机遇

- 3.在“一带一路”沿线省市地区的高校向教育部申报设立更多的俄语专业成为可能。
- 4.俄语专业招生规模将会逐年增大。俄语专业毕业生以及既懂俄语，又有专业的复合型人才的就业前景将更为广阔！
- 5.将会大大增强大学俄语教学的吸引力，从而可以进一步敦促教育部等有关部门在“一带一路”沿线省市地区中小学和高校积极开展俄语教学，使近些年来备受冷落的大学俄语教学重新焕发生机和活力！

“一带一路”战略为中国大学俄语教学带来新机遇

- 近年来，围绕着“丝绸之路经济带与中国俄语人才的培养”等论题，中俄两国很多的专家学者都在研讨和交流。
- 2015年5月，在对外经济贸易大学就举行了国际研讨会。中俄两国教育界的代表就该论题展开了深入的讨论。
- 中国教育部副部长、国家教育总督学刘利民认为：随着中国“一带一路”战略构想的提出，未来需要培养更多的复合型俄语人才。

“一带一路”战略为中国大学俄语教学带来新机遇

- 随着丝绸之路经济带建设的推进，在对中国俄语教育的未来整体规划中，教育部副部长刘利民提出了一个“大俄语”的战略构想。
- 所谓“大俄语”概念，就是我们现在常常说的俄罗斯区域学的概念，更广义上讲，就是“斯拉夫学”的概念。它应该以俄语为基础、为中心，而学术视野和研究范围不断拓展，向人文、经济、贸易合作的各个领域、向更大的地域和空间延伸和发展。
- 只有具备了这种理念的俄语教育才会有更加光明的前景，才能培养出新型的符合国家“一带一路”战略发展需求的俄语人才！

“一带一路”战略为中国大学俄语教学带来新机遇

- 为适应市场需求，中国俄语教学已经悄然发生了一些变化，俄语教育在中国开始呈现出良好的发展势头，学习俄语的热情也有了比较明显的提升。
- 根据教育部提供的数据显示：目前，全国有26个省市的100多所高校开设有专业俄语教学，其中以东北和华北的院校居多，还有400多所高校在教授大学俄语课程，有近2万名学生正在学习大学俄语课程。
- 从新疆学生学习俄语的热情便可略见一斑。

“丝绸之路”学俄语— 新疆学生俄语歌曲大赛



“丝绸之路”学俄语— 新疆学生俄语歌曲大赛



“丝绸之路”学俄语—— 新疆学生俄语歌曲大赛



“一带一路”战略为中国大学俄语教学带来新机遇

- 但毋庸讳言，目前我国的中国大学俄语教学距离国家“一带一路”战略伟大构想对俄语人才所提出的要求还相去甚远！
- 国家的“一带一路”战略构想虽然为大学俄语教学带来了难得的发展机遇，但同时对中国大学俄语教学也提出了更多的挑战！
- 因此，“一带一路”战略构想对中国大学俄语教学来说是机遇，但更是挑战！
- 因为，中国大学俄语教学仍然面临着重重困难，可谓是步履维艰！

大学俄语教学所面临的巨大挑战

1) 丝绸之路经济带上尚未建立起完整的大学俄语教学的体系

- 由于历史的原因，俄语专业教学和大学俄语教学主要集中在东北和华北地区。而丝绸之路经济带上的我国西部省份和地区：例如：甘肃、陕西等省份俄语教育历来比较薄弱。除甘肃兰州大学、西北师大等重点院校在艰难地开设俄语专业外，其他院校很少有俄语专业教学。大学俄语教学在兰州、西安等省会城市开展得稍好一些，但在其他地区几乎为零。
- 由此可见，丝绸之路经济带上尚未建立起完整的大学俄语教学的体系，尚缺乏设立俄语专业的院校，广泛开展大学俄语教学的氛围也同样尚未形成。

2) 面向“一带一路”战略的俄语人才的系列教材尚未开发和出版

- 多年来，由于受到应试教育的影响，目前无论是专业俄语教学，还是大学俄语教学使用的教材，基本上都是沿袭了前苏联教材编写的模式，即比较注重听说读写译等基本语言技能的训练，但比较忽视文化素质类知识的传授。而“一带一路”战略所需人才更多的是要求既具备较高的语言交际能力，同时又通晓对象国的政治、经济、文化、贸易、法律等方面的知识。
- 但遗憾的是，截止到目前，面向“一带一路”的俄语人才的培养所需要的语言+文化的系列教材尚未得到系统的开发和出版。

3) 培养高水平的俄语复合型人才 师资队伍尚未建立和形成

- 培养高水平的复合型俄语人才需要高水平的教师队伍，但由于种种原因，如：俄语专业尚未设立、大学俄语教学尚未开展、招生规模较小、待遇较低、职称难以解决、工作地点过于偏僻等等，截止到目前，具备相应知识和水平的教师在“一带一路”经济带上还较为缺乏，急需高水平的、富有敬业精神的教师充实到教师队伍中来。

4) 全国俄语教学也尚未得到教育部门应有的重视，导致俄语人才匮乏，不能满足社会需求

- 从全国来讲，俄语教学也尚未得到教育部门应有的重视，俄语人才的培养陷入了误区，知识结构不合理，不能完全满足社会需求。具体表现在：俄语专业生几乎不懂其他专业知识，而具备专业知识的毕业生又不懂俄语，导致懂俄语的高级专业人才极度匮乏。
- 那么，如果大学俄语教学长期处于此种状况，我国的俄语人才培养将只是纸上谈兵，而俄语人才的缺失将直接影响中俄两国乃至中国与“一带一路”沿线以俄语为母语或以俄语为交流语言的国家友好交往。

5) 近些年作为一外学习的俄语学生数量锐减，大学俄语教学生源面临断档危机

- 据统计，开设大学俄语课程的高校主要集中在东北地区、华北地区的内蒙古和北京、西北地区的陕西省西安市以及华中、华东地区的个别学校。
- 由于前苏联的解体，世界的俄语学习都陷入了低谷，中国的大学俄语教学也难免受到冲击，许多曾经开设的俄语课的中学纷纷取消俄语课程，导致了参加高考的俄语考生数量锐减。造成开设大学俄语作为第一外语的高校生源极度匮乏，近10年来学生人数已经几乎降至为零！
- 大学俄语教学成了无源之水，无本之木！这一事实令人触目惊心！这一趋势引起了全国大学俄语教师的巨大担忧，因为若干年后中国大学俄语教学有可能面临断绝生源的危机！

5) 近些年作为一外学习的俄语学生数量锐减，大学俄语教学生源面临断档危机-2

- 究其原因是我国目前中学俄语教学现状不容乐观，大部分地区出现严重滑坡，全国大部分省市的中学陆续停开俄语课程。由此可见，中学俄语教学与俄语人才培养的问题尚未引起相关部门和领导的应有的重视！
- 目前，我国中学俄语教学主要集中在黑龙江、辽宁、吉林、内蒙古、河北、山东、湖北等省份，但近年来，在这些具有俄语教学传统的地区，俄语教学也面临着严重的挑战。黑龙江是全国开设俄语最好的省份，但中学俄语也在萎缩，而且城市中学几乎未开设俄语，俄语教学主要集中在县城及农村中学。预计今后几年，若没有相应的积极扶持俄语教学的政策，这些地区高中俄语教学将愈加困难。
- 中学俄语教学的现状已成为影响和限制大学俄语教学发展的主要难题，直接关系到大学俄语教学的生死存亡！

6) 学生学习俄语的积极性和主动性不高

- 学生学习俄语的积极性和主动性不高，这里包含多方面的原因：
- 在全民学习英语的大背景下，社会上流行的“俄语无用论”的观点给学习俄语的学生造成了很大的负面影响，致使学生产生被边缘化的自卑感，认为：俄语是小语种，学习俄语无前途。

6) 学生学习俄语的积极性和主动性不高-2

- 学习俄语比学习英语所获得的机会少或不均等。例如：俄语与英语的四级考试机会不均，英语有四、六级完整的测试体系，且每年实施两次考试，而取得四、六级考试合格证书对学生日后就业很有帮助，很多用人单位很看重全国大学英语四、六级考试合格证书，而大学俄语多年来只有四级测试，而且每年只有一次考试机会，由于种种原因一直没有可能举行六级考试（2012年起，经过多方努力才进行了全国大学俄语六级第一次测试）。
- 很明显，学习俄语的学生比学习英语的学生会少很多机会，造成了学生很强的自卑感。

7) 中学和大学俄语教材之间差异较大

- 中学和大学俄语教材之间的差异较大，缺乏文化的导入，造成学生对俄罗斯语言文化背景知识的不了解，学习俄语普遍遇到瓶颈。加上许多学生是以高中为起点学习俄语的，基础较差，词汇量小。另外，学习俄语的语言环境较差，表现在：课外阅读和有声资料少，教学参考书和辅导资料匮乏，缺乏视听场所，缺少外籍教师等；

8) 大学俄语教师队伍的稳定性不容乐观

- 大学俄语教师队伍的稳定性仍不容乐观，因为大学俄语教师面临着巨大危机，表现在：
 - 1. 转岗或下岗的危机
- 大学俄语教师首先面临的是生存危机。一方面，由于俄语学生数量严重不足，多数高校的大学俄语教师编制数量很少，仅为1-2人（全国平均仅为每校1.25人），俄语教师基本上都是“单兵作战”。与此同时，若出现俄语生源断挡，大学俄语教师只能改行转岗或下岗待业。例如：北京地区的几所院校的俄语教师有的已改教英语、汉语，有的已应聘从事其他教辅工作等。总之，俄语教师流失现象比较普遍。

8) 大学俄语教师队伍的稳定性不容乐观

- 2. 知识更新的危机
- 俄语教师的另一个压力是知识亟待更新和拓宽。俄语学生虽少，但俄语教师的工作量并不轻松。广大俄语教师既要“单兵作战”，又必须“一专多能”，即一个教师同时担任各种层次、各种类型的俄语课程教学，大多数俄语教师由于平时忙于俄语教学，在业务上缺乏必要的进修、交流和切磋，在很大程度上影响和限制了业务水平的提高。不能给学生提供足够的关于当代俄罗斯的最新信息，在一定程度上影响了教学质量。
- 除此之外，由于学生人数少，各方面的教学条件也得不到应有的保证，许多俄语教师处于“欲教不能，欲罢不忍”的两难境地。不少高校俄语教研室因资金匮乏，俄语教师没有机会到国外进修提高，他们缺乏对俄罗斯语言、文化、艺术的亲身体验和感受，其知识结构日趋老化。

8) 大学俄语教师队伍的稳定性不容乐观

■ 3. 掌握现代教育技术的危机

基于计算机和网络技术的多媒体教学等现代化教育技术手段在现代外语教学中的运用是当今外语教学的趋势和潮流，但同时也对大学俄语教师提出了更高的要求和挑战。

- 由于计算机的程序基本上是用英语来编辑，对于广大俄语教师而言掌握起来谈何容易！他们要比英语教师付出更多的艰辛和努力才有可能熟练地掌握计算机、网络技术、多媒体教学手段。

■ 解决问题的对策及方略

1) 面对“一带一路”建设提速，应在相关地区增加设置俄语专业的高校，同时在课程设置中，重新为俄语教学定位

- 可采取定向委培等多种方式和市场用人单位相对接。例如：以西安为交通枢纽的亚欧交通大动脉正在建设。以往通过海运到达欧洲的货物，可以通过这条大动脉完成直达运输，原来两个月的运输时间可以减少到12天。西安将被打造成内陆的通关中心，这些工作的配套上马，也将会带动俄语人才向这个区域流动。

1) 面对“一带一路”建设提速，应在相关地区增加设置俄语专业的高校，同时在课程设置中，重新为俄语教学定位-2

- 另外，需要注意的是：尽管俄语仍然在中亚国家通用，但不可忽视的一个问题是：中亚国家独立后，各个国家都独立发展本民族的语言。可以说，丝绸之路沿线国家语言文化差异也比较突出，所以，在相关人才的培养过程中，也要注意将一些国家的本民族语言设立为选修课。

2) 加快开发针对“一带一路”战略俄语人才培养的配套系列教材的建设

- 针对“一带一路”战略对俄语人才培养的特殊要求，本人建议：采用语言+文化的教材编写模式，集中人力物力，加快开发适合“一带一路”战略构想的复合型俄语人才培养的系列多媒体教材，满足“一带一路”实施过程中对高级俄语人才的需求。

3) 应重视俄语师资力量的培养，稳定教师队伍，提高俄语教师的地位

- 众所周知，优质的教学质量离不开优质的教师队伍，人才培养离不开一支高水平的教师队伍。
- 因此，从大学俄语教学长远发展考虑，应尽快制订师资培养的一系列优惠政策，尤其是针对立志扎根西部或偏远地区，为国家培养所需人才的教师，在其职称晋升和待遇等方面给予一定的倾斜政策。

4) 呼吁有关部门制定一些特殊的优惠政策，保证俄语教学健康发展

- 从中俄两国的长远政治、经济利益和战略目标考虑，中俄两国以及中国与“一带一路”经济带沿线国家的合作交往将不断扩大和深化，对俄语人才的需求也必将成倍增加。
- 保护和扶持大学俄语教学的正常进行和可持续性发展是一项利国利民的大事，各级有关部门有责任制定一些特殊的优惠政策，以保证大学俄语教学的健康发展！

4) 呼吁有关部门制定一些特殊的优惠政策，保证俄语教学健康发展

- 各级有关部门不仅要强调学习俄语的重要性和紧迫性，更要有效地向学生展示学习俄语的美好前景，通过各种手段对学生加强俄语学习的重要性的力度，以吸引更多学生热爱俄语和俄罗斯文化，立志做中俄两国交往的友谊使者，为中俄战略伙伴关系的发展以及“一带一路”经济带的建设做出自己应有的贡献。

4) 呼吁有关部门制定一些特殊的优惠政策，保证俄语教学健康发展

- 本人认为：应就俄语学生在高考、考研、就业等方面制定一些特殊的优惠政策。例如：取消高考和考研中对俄语语种的限制，并适当降低高考、大学俄语四级、六级、考研俄语试题的难度；对优秀俄语专业人才优先录取或推荐读研；
- 加大同俄罗斯各高校间的学生交流，保送中学优秀俄语学生直接去俄罗斯深造学习，加大公派留学生的数额，优先推荐优秀俄语人才到俄罗斯学习其强项专业和技术；
- 在俄语生源集中的学校，例如：东北、内蒙古和北京地区应保证配备俄罗斯外教。建立中俄人才交流中心，通过各种媒体发布国内外俄语人才招聘信息等，从而吸引更多的学生热爱俄语和俄罗斯文化。

5) 应按计划、按比例在重点省份和地区的中学开设俄语课程，以保障大学俄语生源不断线

- 在外语教学中，俄语教学是不可替代的。随着俄罗斯的崛起，俄语的使用范围将会越来越广。
- 因此，我们认为：国家应在宏观上制定长期发展规划，按计划、按比例在重点省份和地区的中学开设俄语课程，以保障大学俄语教学生源不断线。应重点扶持中学俄语教学，保证大学俄语教学的持续发展，做好中学与大学俄语教学的有效衔接。
- 大学、尤其是重点大学应确保开设俄语课程。外语教学的组织和安排不能完全搞“市场经济”，而应保留一定的“计划经济”。如果完全按照市场经济来运作，那么，作为“小语种”的俄语势必将会遭遇进一步的尴尬境地。

5) 应按计划、按比例在重点省份和地区的中学开设俄语课程，保障大学俄语生源不断线-2

- 党和政府历来重视少数民族的发展，并制定了一系列优惠政策。那么，俄语作为外语大家庭里的“少数民族”是否也应受到党和政府的特殊政策的扶持呢？
- 因此，中学、尤其是黑、吉、辽、内蒙、北京等省、自治区、市的重点中学应按计划、按比例确保开设俄语课程。同时，适当调整俄语课程的授课时间，尽量安排在日间教学等（目前俄语课程经常被安排在晚间或中午授课）。

6) 各学校领导应给予大学俄语教学应有的重视，保障其能够长期可持续性发展

- 学校各级领导应转变观念，本着对国家、对社会发展负责、对大学俄语教师和学生们的未来负责的态度，摆正大学俄语教学在学校各学科教学中的位置，加大投入力度，完善语言教学设施，引进全新的、多样化的教材和其他教学资料，重视学生基本素质的培养和训练，尽可能选择一些与日常生活密切相关的、具有时代气息的教学内容，为教学提供最有力的保障。

7) 应想方设法，采取多种手段，努力提高学生的语言运用能力

- 本人认为：应帮助学生克服情感因素的影响，包括：学习动机、兴趣、能力和信心等。应改变教学方法，创建轻松愉快的教学氛围，变传授理论知识教学为实践技能教学，教学方式从单纯的知识传授的教学转变为培养学生获取知识、运用知识和创造知识的能力。教学理念要从传统的以“教师为中心”转变为以“学生为中心”。

7) 应想方设法，采取多种手段，努力提高学生的语言运用能力-2

- 逐步尝试引进新的教学模式和理念：如：“MOOC”、“微课”、“翻转课堂”等。充分利用多媒体和网络技术，积极开展计算机辅助俄语教学，大力开发多媒体俄语学习课件，完善并改进传统的以教师讲授为主的单一的课堂教学模式，以现代信息技术、特别是网络技术为支撑，使俄语教学不受时间和地点的限制，向个性化、自主式学习方向发展，将学生的俄语学习从课堂之内延伸到课堂之外，为学生提供良好的语言学习环境与条件。

五、结束语

- “一带一路”战略构想为我国大学俄语教学带来了难得的发展机遇，但也要清醒地认识到：中国大学俄语教学仍然面临着巨大的挑战！
- 但我们深信：在各级领导和全国广大俄语师生的共同努力下，我国大学俄语教学一定会走出困境，迎接挑战，开拓进取，勇于创新，砥砺前行，去迎接大学俄语教学大发展的又一个美好的春天！

发言完毕！ 谢谢大家！

Благодарю Вас!

